

**COMUNICADO DE PRENSA**

24 de noviembre, 2020

Contacto: John Gross, director de Gestión Financiera, 562.570.6427,  
[John.Gross@longbeach.gov](mailto:John.Gross@longbeach.gov)

Para publicación inmediata

## **La ciudad difiere aún más el pago de impuestos y tarifas de licencias comerciales**

***Honorarios diferidos hasta el 31 de marzo de 2021; Subvenciones disponibles para empresas que califiquen afectadas por la pandemia***

Long Beach, CA - Reconociendo la tensión financiera que la pandemia de COVID-19 continúa teniendo en muchas empresas locales, el Ayuntamiento de Long Beach votó la semana pasada por unanimidad para ofrecer tiempo adicional para que los propietarios de empresas paguen algunos impuestos y tarifas de licencias comerciales de la Ciudad y brindar una oportunidad de subvención adicional para empresas elegibles que se han visto particularmente afectadas por la pandemia.

La Ciudad ha extendido la exención de multas relacionadas con el pago de impuestos de licencia, así como las tarifas de licencias de salud, incendios y comerciales emitidas desde el 16 de marzo de 2020 hasta el 31 de marzo de 2021. Cualquier factura emitida durante este período aún debe pagarse de manera oportuna si es posible, pero no se acumulará ninguna multa hasta después del 31 de marzo de 2021. Además, la Ciudad ofrecerá una concesión de tarifa de licencia comercial para compensar la pérdida de flujo de efectivo de las tarifas de licencia comercial para restaurantes independientes calificados de servicio completo que hayan sido cerrado o restringido materialmente en operación y demuestra grandes dificultades financieras como resultado de las [Orden de Salud](#).

Esta política sigue la dirección del Concejo Municipal, que solicitó que el Administrador Municipal brinde opciones de alivio a los restaurantes y otras empresas afectadas por la pandemia. La ciudad había previamente [extendido](#) el aplazamiento de tarifas hasta el 30 de noviembre de 2020.

La Ciudad continúa introduciendo nuevos programas para apoyar a las empresas más afectadas por la pandemia. El 18 de noviembre, la Ciudad [lanz](#)ó su nuevo Programa BizCare para apoyar a las pequeñas empresas afectadas por la pandemia. La Ciudad también se asociará con organizaciones comunitarias para ayudar con el alcance comercial adicional y la educación para las empresas afectadas. Para obtener más información sobre BizCare o el programa de subvenciones de aplazamiento de tarifas comerciales, y para obtener más información sobre asistencia y recursos comerciales, las personas pueden visitar la [página de web de apoyo comercial](#) o comuníquese con la línea directa comercial de la ciudad al 562.570.4BIZ (4249).

En julio, el Ayuntamiento de Long Beach [aprobó un plan de gastos](#) para los fondos de la Ley de Ayuda, Alivio y Seguridad Económica para el Coronavirus (CARES) de la Ciudad, que asigna fondos para esfuerzos de recuperación y resiliencia empresarial y subvenciones para pequeñas empresas.

Para obtener la información más reciente sobre COVID-19, con detalles sobre todo lo que la ciudad de Long Beach está haciendo para mantener seguros a sus residentes, visite [longbeach.gov/COVID19](http://longbeach.gov/COVID19) y siga a @LongBeachCity en Facebook, Twitter e Instagram.

### **Acerca de la ciudad de Long Beach**

Hogar de aproximadamente 470,000 personas, la innovadora y galardonada ciudad de Long Beach ofrece todas las comodidades de clase mundial de una gran ciudad metropolitana, al tiempo que mantiene un fuerte sentido de vecindarios individuales y diversos ubicados juntos a lo largo de la costa de California. Como ciudad independiente de servicio completo, Long Beach alberga el Queen Mary, el Acuario del Pacífico, varios museos y teatros, un distrito escolar altamente calificado, el aeropuerto y el puerto de Long Beach, así como muchos premios. departamentos ganadores de la Ciudad como Salud, Parques, Recreación y Marina, Servicios de Desarrollo y más. La ciudad también tiene una universidad y un colegio universitario de la ciudad muy respetados, dos ranchos históricos, cinco hospitales, cinco campos de golf, 171 parques, millas de playas, marinas, senderos para bicicletas y un programa de bicicletas compartidas.

Para obtener más información sobre la ciudad de Long Beach, visite <http://longbeach.gov/>. Síguenos en las redes sociales para mantenerse al día con las últimas noticias: [Facebook](#), [Twitter](#), [Instagram](#) y [YouTube](#).

###